



Δ ρ β λ β
Δ ρ ρ λ ρ



$$\Delta \rho^b < \Delta \sigma^b$$



Nunavummi

The Nunavummi reading series is a Nunavut-developed levelled book series that supports literacy development while teaching readers about the people, traditions, and environment of the Canadian Arctic.

Published in Canada by Nunavummi, an imprint of
Inhabit Education Books Inc. | www.inhabiteducation.com

Inhabit Education Books Inc.
(Iqaluit), P.O. Box 2129, Iqaluit, Nunavut, X0A 1H0
(Toronto), 191 Eglinton Avenue East, Suite 301, Toronto, Ontario, M4P 1K1

Design and layout copyright © 2019 Inhabit Education Books Inc.
Text copyright © Inhabit Education Books Inc.
Illustrations by Germaine Arnaktauyok © Inhabit Education Books Inc.

Inuktitut Working Group

Monica Ittusardjuat
Andrea Flaherty
Nancy Goupil

All rights reserved. The use of any part of this publication reproduced, transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, or stored in a retrievable system, without written consent of the publisher, is an infringement of copyright law.

Printed in Canada.

ISBN: 978-1-77266-553-6



INHABIT
EDUCATION

ᐃᓂᐸᓂ ᐃᓃᓃᓂ



ᐃᓂᐸᓂᐸᓂᐸᓂᐸᓂ
ᓂᐸᓂ ᓂᐸᓂᐸᓂ
ᐸᓂᐸᓂᐸᓂᐸᓂᐸᓂ
ᐸᓂᐸᓂᐸᓂᐸᓂᐸᓂ







ርልካሊሪ

ፈጠራ ገሥረኛ ርግግ ገሥረኛ ገሥረኛ!

ፈጠራ ገሥረኛ ገሥረኛ

ፈጠራ ገሥረኛ ገሥረኛ ገሥረኛ,

ገሥረኛ ገሥረኛ ገሥረኛ ገሥረኛ

ፈጠራ ገሥረኛ ገሥረኛ

ገሥረኛ ገሥረኛ ገሥረኛ ገሥረኛ. ፈጠራ ገሥረኛ

ፈጠራ ገሥረኛ ገሥረኛ ገሥረኛ ገሥረኛ.

ገሥረኛ ገሥረኛ ገሥረኛ ገሥረኛ ገሥረኛ

ፈጠራ ገሥረኛ ገሥረኛ.

ገሥረኛ ፈጠራ ገሥረኛ

ገሥረኛ ገሥረኛ ገሥረኛ ገሥረኛ

ገሥረኛ ገሥረኛ

ገሥረኛ ገሥረኛ ገሥረኛ

ፈጠራ ገሥረኛ ገሥረኛ ገሥረኛ.

ልዎቅ ሥላሴ ልጅ
 ርብሮቅ ርብሮቅ ርብሮቅ ርብሮቅ
 ርብሮቅ ርብሮቅ ርብሮቅ ርብሮቅ
 ርብሮቅ ርብሮቅ ርብሮቅ ርብሮቅ
 ርብሮቅ ርብሮቅ ርብሮቅ ርብሮቅ
 ርብሮቅ ርብሮቅ ርብሮቅ ርብሮቅ
 ርብሮቅ ርብሮቅ ርብሮቅ ርብሮቅ

ርብሮቅ ርብሮቅ ርብሮቅ ርብሮቅ
 ርብሮቅ ርብሮቅ ርብሮቅ ርብሮቅ
 ርብሮቅ ርብሮቅ ርብሮቅ ርብሮቅ
 ርብሮቅ ርብሮቅ ርብሮቅ ርብሮቅ









ገጥሞችን ለማረጋገጥ ለማድረግ
ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ
ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ
ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ
ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ

ርዕይ ገጥሞችን ለማድረግ
ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ
ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ
ለማድረግ ለማድረግ ለማድረግ



Δοῦλοῦς ἄνθρωπος
ἄπο τοῦ Ἰσραὴλ, ἄπο τοῦ Ἰσραὴλ
ἄπο τοῦ Ἰσραὴλ ἄπο τοῦ Ἰσραὴλ.

ἄπο τοῦ Ἰσραὴλ, “ἄπο τοῦ Ἰσραὴλ.”









4000 6000
 6000 6000. 6000 6000
 6000 6000.
 6000 6000 6000 6000 6000.

“6000 6000
 6000 6000. 6000 6000.
 6000 6000 6000
 6000 6000.
 6000 6000 6000 6000!”
 6000 6000 6000 6000.



Δοῦ<ῶ Ἀρ<ῶ>ῶ, Ἀ<ῶ>ῶ
ἸΔΓ Δ<ῶ>ῶ. ῶ<ῶ>ῶ
ῶ<ῶ>ῶ ῶ<ῶ>ῶ
Ἀ<ῶ>ῶ ῶ<ῶ>ῶ
ῶ<ῶ>ῶ.





ለሥራገር ለጥቅም ለውጤት
ጥሩ ጥሩ ነው። ሥራ ገራ
በሥራ ሥራ ገራ።

ለውጤት ለውጤት ለውጤት
ጥሩ ጥሩ ነው። ጥሩ ጥሩ ነው።
ጥሩ ጥሩ ነው።

“ጥሩ ጥሩ ነው። ጥሩ ጥሩ ነው።
ጥሩ ጥሩ ነው። ጥሩ ጥሩ ነው።” ጥሩ ጥሩ ነው።
ለውጤት።

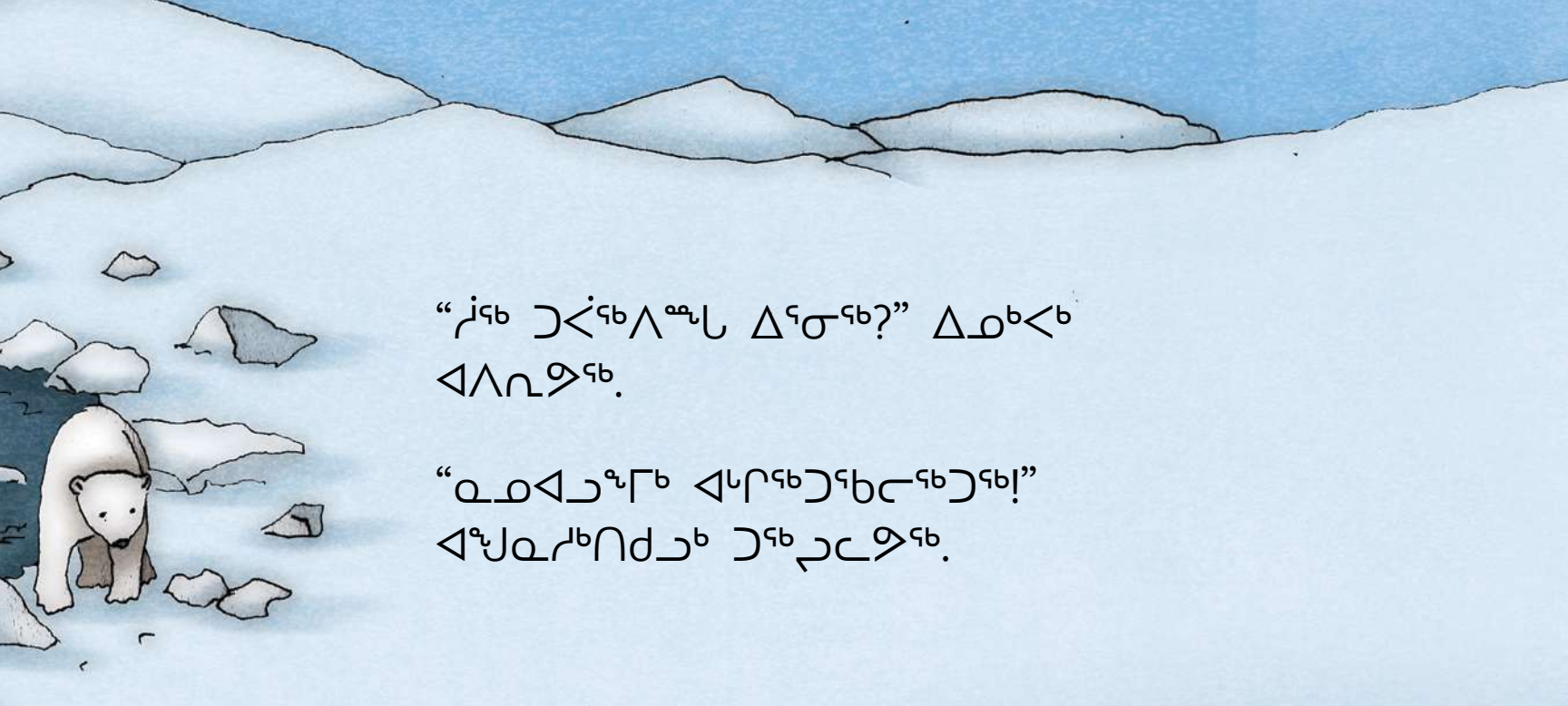






“ႃႃႃ ႃႃႃႃႃႃ ႃႃႃႃႃႃ?” ႃႃႃႃႃႃ
ႃႃႃႃႃႃ.

“ႃႃႃႃႃႃ ႃႃႃႃႃႃႃႃႃႃႃႃႃႃ!”
ႃႃႃႃႃႃႃႃႃ ႃႃႃႃႃႃႃႃႃ.

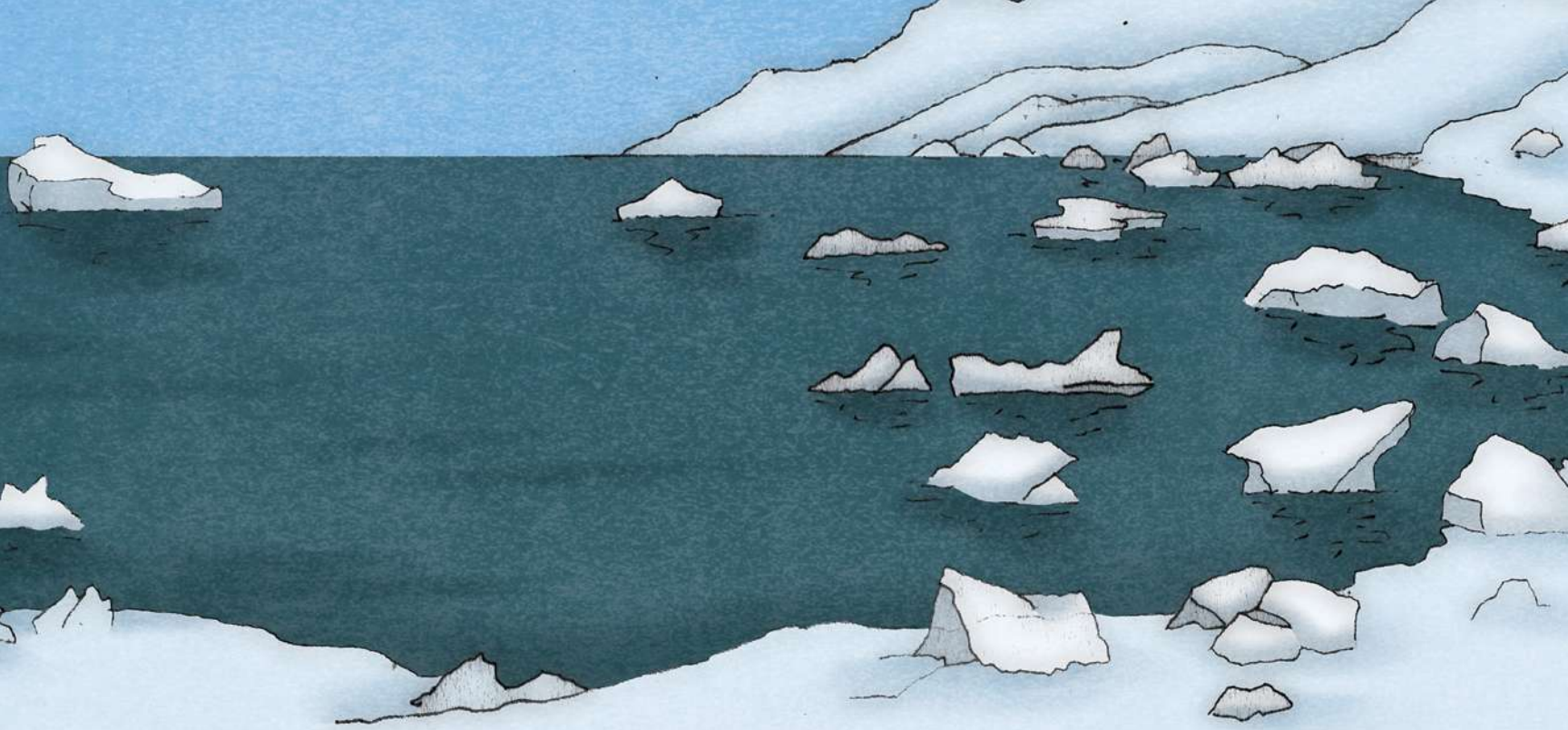




Ամենակարգի մարտիկը լուրջ-լուրջ ասաց:

“Մեծագույն լուրջ-լուրջ!” Ամեն
քնքնացաց:

“Ընդ մեծ լուրջ!”
Վերադարձվեց քնքնացաց:
Մեծ քնքնացաց:

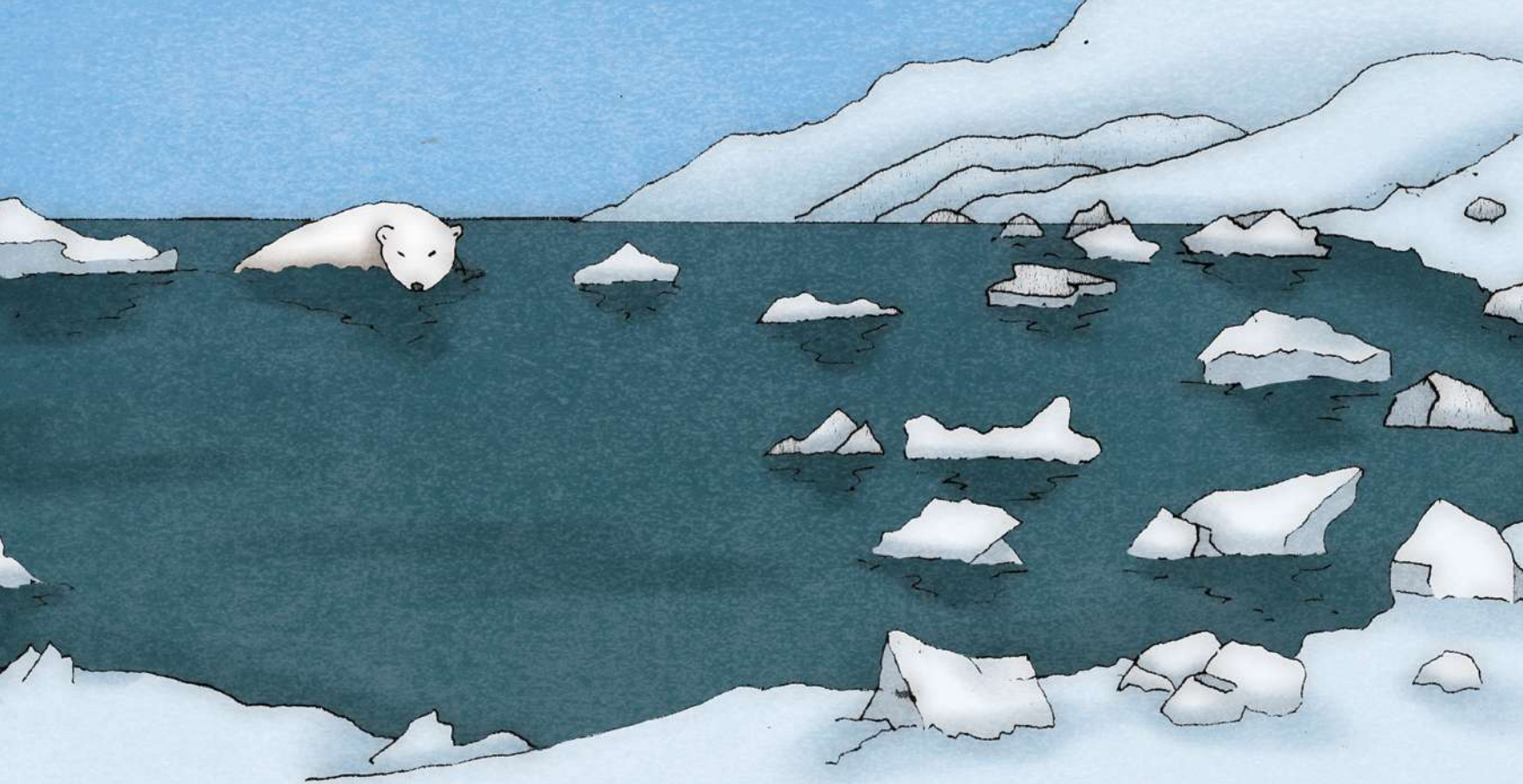


“ደብዳቤውን አጠናቀው!” ልዎንታው ልዎንታውን
ልዎንታውን አጠናቀው. ልዎንታው ደብዳቤውን
አጠናቀው. “አጠናቀው ልዎንታውን
አጠናቀው.”

ልዎንታው ልዎንታውን ደብዳቤውን
አጠናቀው, በደብዳቤው ልዎንታውን
አጠናቀው.

ልዎንታው ደብዳቤውን ደብዳቤውን
አጠናቀው.





Ամբ<ղևելն Վ՞յլաբնոժձԿ՞ ըԳեԳե>Գե յՀԳեՄԸԻԼԿձԾ
աժԿԸԿԻԴԵ ՇԺԿԿ. ԴժԿԵԵԾԳԵԶԾԾ.

Վ՞յլաբնոժձԵ ՇԺԵԵ>Գե ժաԿԿ ԲԻԿԾ աժԳԻԵ
ՇԺԿԵԵԿԻԼԿԵԵ.

Վ՞յլաբնո ՇԸԸԳԿԿ ՇԺաԴԿԵԵ>Գե, Ամբ<ղևելն
ՈԵԺՎԳՃԻԳԵԵԺԵԿԵԵԵ. ՇԺԿԵԵ>Գե ԼԳԾԿԵԵԵ
ԸԳԵԺԵԿԵԿԵԿԵԵԵԵ. ՎՇԸԻԸԳԵԵԺԵԺԵԿԵԵԵԵԵ. ԲԿԵԿԿԵԵ
ԸԳԵԺԵԺԵԵԵԵԵԵԵ. աժԿԵԿԵԼԸԿԵԺԵ!



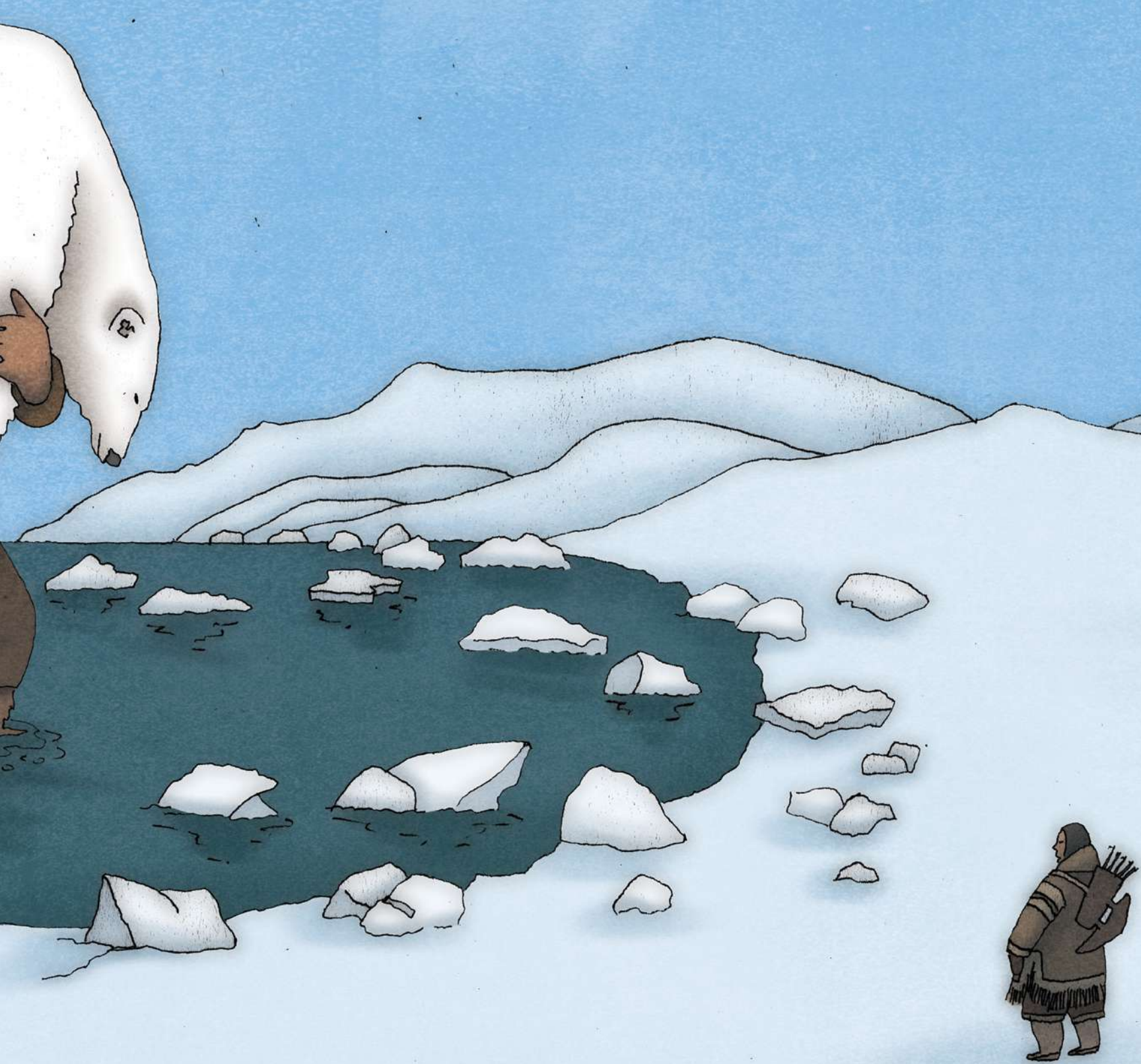
“Δοῦλοῦ! Δοῦλοῦ!” ἤκουε τὸν ἄνθρωπον. Ἐπειὸς
ἔβλεπε τὸν ἄνθρωπον ἐκ τῆς ἄκρας τῆς
βάρκας.

Ὁ δοῦλος ἐκείνος ἔβλεπε τὸν ἄνθρωπον ἐκ τῆς
βάρκας. “Ὁ Θεὸς ὁ Θεός!” ἔβλεπε τὸν
ἄνθρωπον ἐκ τῆς βάρκας.



Δοῦλοῦ ἄνθρωπος ἔλαβε ἄνθρωπος. ἄνθρωπος
ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος
ἄνθρωπος ἄνθρωπος ἄνθρωπος.









Nunavummi

Nunavummi

Reading Series

The Nunavummi reading series is a Nunavut-developed levelled book series that supports literacy development while teaching readers about the people, traditions, and environment of the Canadian Arctic.

Level
12

- 24–40 pages
- Sentences are complex and vary in length
- Lots of varied punctuation
- Dialogue is included in fiction texts and is necessary to understand the story
- Readers rely on the words to decode the text; images are present but only somewhat supportive

13

- 24–56 pages
- Sentences can be more complicated and are not always restricted to a structure that readers are familiar with
- Some unfamiliar themes and genres are introduced
- Readers rely on the words to decode the text; images are present but only somewhat supportive

Level
14

- 24–64 pages
- Chapter books introduced
- Readers may be exposed to new genres (science fiction, mysteries, biographies, etc.) and unfamiliar themes and settings
- Illustrations are somewhat supportive and may not be included on every spread of pages





